

本場音樂會將是台北愛樂在國家音樂廳的第 122 場音樂會，曲目除了蕭滋教授的《b 小調雙鋼琴協奏曲》之外，還有浦朗克的《d 小調雙鋼琴協奏曲》和貝多芬的《第五號交響曲》。本場演奏會也是梅哲傳人林天吉接掌台北愛樂駐團指揮之後的首演，音樂愛好者預期會是一場內容紮實、意義非凡、值得期待的視聽饗宴。

狂戀雙鋼琴：「從蕭滋、梅哲到莫札特」曲目：

浦朗克：《d 小調雙鋼琴協奏曲》

Francis Poulenc: Concerto for Two Pianos and Orchestra in d Minor

第一樂章 從容的快板 Allegro ma nontropo

第二樂章 甚緩板 Larghetto

第三樂章 很快的快板 Allegro molto

蕭滋：《b 小調雙鋼琴協奏曲》

Robert Scholz: Concerto for Two Pianos and Orchestra

第一樂章 衝動的快板 Allegro impetuoso

第二樂章 持續的行板 Andante sostenuto

第三樂章 急板 Presto

中場 intermission

貝多芬：《第五號交響曲》

Ludwig Von Beethoven: Symphony No.5

第一樂章：燦爛的快板 Allegro con brio

第二樂章：稍快的行板 Andante con moto

第三樂章：詠諧曲：快板 Allegro

第四樂章：終曲：快板 Allegro

作曲家、音樂教育家／羅伯·蕭茲 (Robert Scholz)



蕭滋 (Robert Scholz, 1902—1986)，1902 年 10 月 16 日出生於奧國。五歲那年，他爬上了鋼琴，偶然彈出一個三和弦，優美的樂音使他快樂著迷。此後，蕭茲教授以音樂和閱讀豐富自己的生命，終生努力直到生命最後的一刻。

1921 年在維也納修習鋼琴，師事當時優秀的青年鋼琴家 Pro. Friedrich Wuhrer。同年九月，考入薩爾茲堡莫札特音樂院（Salzburger Mozarteum），師事 Pro. Felix Petyrek，其後因 Pro. Petyrek 轉往柏林大學任教，蕭茲跟隨 Pro. Petyrek 又上了十次鋼琴課，就回 Steyr 市自行練習。Wuhrer 教授和 Petyrek 教授日後不但成了蕭茲的朋友，也成為他心目中優秀教育家的形象。1922 年 6 月，蕭茲回到薩爾茲堡參加音樂院畢業考試，鋼琴和理論作曲二科目以特優成績畢業，並獲頒合格教師證書。

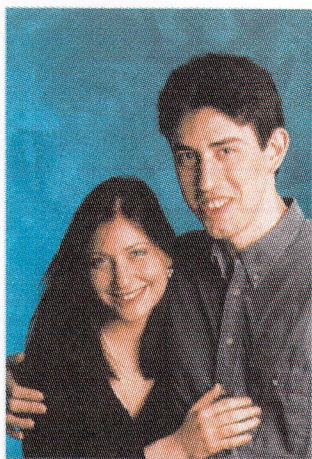
1922 年～1938 年，蕭茲以演奏與創作為核心奠定音樂家的形象。發表多首創作皆引起聽眾和音樂界的重視，包括：為雙鋼琴演奏的《聖詠前奏》（Preludio Chorale），其後木管作品《鄉村舞曲》（Landliche Weisen fur Holzblasinstrumente）、《雙鋼琴協奏曲》（Concerto for 2 Pianos and Orchestra）和《給雙鋼琴的東方組曲》（Orientalische Suite fur 2 Klaviere）等。

1938 年～1963 年，蕭茲展開美國期間的指揮生涯，以多重音樂家的身份活躍於美國樂壇。一方面與胞兄 Heinz Scholz 彈奏雙鋼琴，另外也以獨奏家身份演出。他更籌組樂團，指揮管弦樂、合唱，並開始音樂學研究與發表。1943 年～1950 年期間，蕭茲教授每學年指揮莫札特管弦樂團及合唱團於紐約市中心市政廳舉行定期演奏。1946 年～1947 年表演季上，名指揮家 Bruno Walter、紐約愛樂交響樂團團長 Arthur Rodzinski 以及曾邀請蕭茲教授到克里夫蘭以客席指揮身份演出巴哈《賦格的藝術》的克里夫蘭交響樂團指揮 George Szell 都前來聆賞他的指揮演出。1953 年他成立職業的美國室內樂團（American Chamber Orchestra），除定期於紐約市政廳演出外，也在美國各地和加拿大巡迴演出。蕭茲教授致力於室內樂的發揚，深獲讚譽，該團演出水準被稱為是一流的。蕭茲的美國時期之音樂生活豐盛又活躍。

1963 年 6 月 11 日蕭茲應美國國務院邀請，在「美國在華教育基金會」交換教授計畫下，奉派前來我國，應聘擔任國立藝專、師大音樂系教職，教授鋼琴、合唱。此外，在美國新聞處舉辦鋼琴講座，以講解、示範、分送講義、個別指導、介紹曲目與進度等方式，對提升我國鋼琴之教學助益良多。1969 年與名鋼琴教育家吳濤曼教授締結良緣後即定居我國。在台期間先後受聘中華學術院音樂哲士、師範大學音樂學系、中國文化學院音樂研究所所長，臺灣省交響樂團客座指揮、國防部軍樂顧問等職。

1986 年 10 月 11 日蕭茲病逝於台大醫院。為台灣音樂教育盡瘁二十三年的蕭茲教授，培養了許多優秀的鋼琴家，至今仍活躍在樂壇上包括劉富美、張瑟瑟、葉綠娜、宋允鵬、林惠玲等。蕭茲教授以國際鋼琴、指揮及作曲家之身份，將畢生的精力與成就奉獻於我國的音樂界，使音樂風氣與水準得以提昇，堪稱「台灣音樂界的大師」。

雙鋼琴／Sivan Silver & Gil Garburg



Sivan Silver 與 Gil Garburg，於 1976 年及 1975 年出生於以色列，1997 年因其出眾的才華被發掘於耶路撒冷音樂中心。同年 11 月於德國漢諾威市音樂比賽 (Hanover Musikhochschule Competition) 嶄露頭角獲得大獎，被譽為最才華洋溢和大有可為的以色列鋼琴家。1998 年 7 月，在義大利的 IBLA 國際鋼琴比賽 (IBLA Grand Prize International Competition) 首度贏得大獎。這個獎項使他們得到雅典娜唱片 (Athena Records) 青睞灌錄 CD，此後即展開義大利、法國、加拿大、美國等地的雙鋼琴巡迴演出。

Sivan Silver 以及 Gil Garburg 目前在德國和以色列定居，以雙鋼琴演奏活躍於以色列和歐洲樂壇。他們在世界各地持續的演出，且贏得許多國際比賽獎項。無論是獨奏和二重奏的全國性以及國際比賽中，都囊獲第一名的優勝。包括德國 Brahms International Competition, Hamburg、Hannover Musikhochschule Wettbewerb；義大利 Viotti Valsessia、Città di Pavia international competitions；以色列 Goralnik、Kacz、Clairmont、以及 Tel- Aviv Rubin Music Academy Competition 等。

1999 年 4 月首度於紐約的卡內基廳(Carnegie Hall)演出，從那時候開始他們每年都會獲得美國和加拿大的演出邀請。2002 年的 6 月展開 73 天之世界巡迴演奏，首次於南美洲、澳大利亞、遠東登台表演。

這兩位新銳以色列青年鋼琴家，結合兩人豐富的才能，在演奏歐洲及以色列作曲家作品時充分展現敏銳的節奏感，彈奏出漫妙悅耳的琴音。兩人默契的配合，展現流動的音符以及變幻的旋律，在雙重的音樂空間之下，更加顯見兩人精湛技藝之才華。